

**INFORME DEL PRESIDENTE DE LA TERCERA REUNIÓN CONJUNTA DE  
ORGANIZACIONES REGIONALES DE ORDENACIÓN PESQUERA DE TÚNIDOS  
(KOBE III)**

*(La Jolla, California, Estados Unidos, 12-14 de julio de 2011)*

**1 Apertura de la reunión**

El Sr. Stefaan Depypere (UE) inauguró la reunión en nombre del Presidente actual de Kobe, Sr. Ernesto Penas Lado. El Sr. Depypere deseó la bienvenida a los participantes y presentó a la Dra. Jane Lubchenco (Estados Unidos), Subsecretaria de Comercio para Océanos y Atmósfera y Administradora de la Administración Nacional de los Océanos y la Atmósfera (NOAA).

La Dra. Lubchenco dio la bienvenida a los participantes de Kobe III a La Jolla e indicó que la cooperación global es esencial para una ordenación eficaz de las especies de túnidos, del pez espada y de otras especies altamente migratorias. La Dra. Lubchenco recalcó que un millar de millones de personas en todo el mundo dependen del pescado como su principal fuente de proteínas, lo que hace que la sostenibilidad de las pesquerías y de la acuicultura sea clave para la seguridad alimentaria futura del mundo. El mantener los océanos en buen estado es también fundamental para aquellos que dependen de ellos para trabajar. Instó a los participantes a que se comprometieran con una ordenación de las especies altamente migratorias sostenible y basada en la ciencia y a que adopten la propuesta sobre los principios para la toma de decisiones. Interpeló a los participantes para que reconocieran que, cuando existe incertidumbre, debe aplicarse el enfoque precautorio, y les instó a seguir con los progresos en lo que concierne a la lucha contra la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada (IUU) mediante un acuerdo sobre medidas que podrían reducir la movilidad de los buques IUU y que evitarían que sus productos ilegales puedan entrar en el mercado. Finalmente, la Dra. Lubchenco indicó el importante papel que desempeñan las OROP de túnidos en la ordenación del ecosistema, ya que son responsables de la ordenación de los grandes depredadores de nuestros ecosistemas oceánicos, e instó a los participantes a seguir trabajando para abordar las consideraciones ecológicas de amplio espectro que se requieren para la ordenación ecosistémica.

**2 Elección del Presidente**

El Sr. Russel Smith (Estados Unidos) fue elegido presidente.

**3 Nombramiento del relator**

La Sra. Melanie King (Estados Unidos) fue designada relatora.

**4 Adopción del orden del día**

El Presidente indicó que el orden del día había sido desarrollado por un Comité directivo internacional y se publicó para recibir comentarios antes de la reunión de Kobe III para obtener todas las contribuciones posibles de los participantes sobre los temas del orden del día. El Presidente indicó al Comité directivo que era importante que el orden del día fuese lo más preciso y sencillo que fuese posible, para conseguir resultados concretos en temas claves. El orden del día fue adoptado sin cambios y se adjunta como **Anexo 1**.

## 5 Ciencia

La sesión sobre ciencia fue moderada por el Dr. Francis Marsac, Presidente del Comité científico de la IOTC. El relator de esta sesión fue el Dr. John Hampton, director del programa de pesquerías oceánicas de la Secretaría de la Comisión del Pacífico sur.

### *a) Examen de las anteriores recomendaciones sobre ciencia de Kobe*

El Dr. Naozumi Miyabe (Presidente del Comité científico de la WCPFC) revisó brevemente las recomendaciones relacionadas con la ciencia de la reunión de Kobe II en 2009 y de las Jornadas de trabajo de Kobe II en 2010. Las recomendaciones abarcan campos como el intercambio de datos y la provisión de asesoramiento científico, la comunicación de datos y la recopilación y análisis de datos. Casi todos estos puntos han sido ya considerados y adoptados, cuando procedía, por la mayoría de las OROP de túnidos.

### *b) Informe de las recomendaciones pertinentes del Grupo de trabajo técnico conjunto sobre captura fortuita*

El Sr. Glen Hurry (Director ejecutivo de la WCPFC) presentó una visión general de los temas clave debatidos y de las recomendaciones de la reunión del Grupo de trabajo técnico conjunto sobre captura fortuita (JTBWG) que se celebró antes de Kobe III.

Los participantes de Kobe III reconocieron los progresos realizados por las JTBWG y acogieron con satisfacción su plan de trabajo. El trabajo de las JTBWG estaría presidido por el Dr. Simon Nicol, de la Comisión del Pacífico Sur, dicho Grupo se reuniría trimestralmente, al menos inicialmente, por vía electrónica. Otros puntos que se plantearon durante el debate en Kobe III fueron:

- a) La necesidad de contar con información sobre descartes, recopilada por observadores, tanto de especies objetivo como de especies de captura fortuita.
- b) Algunos participantes expresaron la importancia del seguimiento de las interacciones de las pesquerías de túnidos con especies como los tiburones ballena y cetáceos y pidieron que se adopten medidas para mitigar el impacto de la pesca de túnidos en estas especies, lo que incluye la preparación de directrices sobre las mejores prácticas para manipular y liberar de un modo seguro a los tiburones ballena y los cetáceos capturados;
- c) Deberían incluirse consideraciones sobre seguridad alimentaria en los trabajos sobre captura fortuita que se desarrollen en el marco del proceso de Kobe, y se reconoció que algunos Estados en desarrollo quieren retener las especies de captura fortuita que pueden proporcionar beneficios socioeconómicos.
- d) Se requieren datos más exhaustivos para hacer un seguimiento y gestionar el impacto de las pesquerías de túnidos en los tiburones.
- e) La tasa y especies de captura fortuita de las pesquerías de recreo deberían considerarse parte de las evaluaciones e investigaciones sobre captura fortuita.
- f) Aunque el Grupo de trabajo técnico conjunto sobre captura fortuita formuló un grupo de recomendaciones específicas sobre los tiburones, no se dedicó la misma atención a otros taxones como aves marinas, tortugas marinas y mamíferos marinos, y
- g) Se observó que aunque las aves marinas, las tortugas marinas y los mamíferos marinos se consideran siempre captura fortuita, no todas las capturas de tiburones son genuinamente

captura fortuita, ya que en algunos casos son el objetivo de la pesca o son capturas secundarias de interés comercial.

Los participantes de Kobe III constataron que la recopilación de datos y la comunicación de información sobre captura fortuita son esenciales para la estimación de la captura fortuita y la implementación de un enfoque basado en el ecosistema para la ordenación de pesquerías. Se hizo hincapié en la responsabilidad de los miembros y de los no miembros colaboradores de las OROP de tónidos en lo que concierne a la mejora de la recopilación y comunicación de datos de captura fortuita. Algunos participantes también pidieron que una organización apropiada, por ejemplo FAO, realice un estudio para cuantificar la cantidad de pescado, que pueda servir para fines alimentarios, descartado en las pesquerías industriales.

Los participantes de la reunión de Kobe III recomendaron que el Grupo de trabajo técnico conjunto sobre captura fortuita continúe con sus trabajos y que se transmita el informe a las OROP de tónidos para su consideración de conformidad con sus objetivos y procedimientos.

### *c) Cuestiones clave para Kobe III*

#### *i) Intercambio y confidencialidad de datos*

El Dr. Víctor Restrepo (ISSF) presentó la información de contexto incluida en el documento K3-005 (**Anexo 2**) sobre confidencialidad e intercambio de datos. Los datos recopilados por las OROP de tónidos o presentados a ellas podrían utilizarse para fines científicos o de cumplimiento. El intercambio de algunos tipos de datos podría contribuir a que las OROP de tónidos puedan desempeñar mejor sus funciones, lo que incluye:

- a) compartir los datos pertinentes para realizar evaluaciones conjuntas de stocks (como para el patudo del Pacífico) o para realizar meta-análisis globales y
- b) compartir los datos sobre actividades de los buques y transbordo para validar las estimaciones de captura y detectar la pesca IUU.

Actualmente no existe un mecanismo formal que facilite el intercambio de datos de rutina entre todas las OROP de tónidos (aunque la WCPFC y la IATTC han concluido recientemente un acuerdo sobre intercambio de datos). El Dr. Restrepo sugirió que Kobe III puede proporcionar una oportunidad para empezar a abordar esta cuestión.

Los participantes de la reunión respaldaron el desarrollo de un amplio protocolo de intercambio de datos, lo que incluiría datos a nivel operativo, para avanzar en los conocimientos científicos sobre stocks de tónidos y especies asociadas, para mejorar el cumplimiento y para continuar luchando contra la pesca IUU. Varios participantes indicaron que debería garantizarse la confidencialidad de los datos, especialmente de los datos a nivel operativo, por ejemplo, mediante el establecimiento de plazos de tiempo adecuados que tendrían que transcurrir entre la actividad pesquera y la difusión de los datos.

Los participantes de Kobe III reconocieron que las cinco OROP de tónidos tienen diferentes normas sobre confidencialidad de los datos, y **recomendaron** que las Secretarías de las OROP de tónidos colaboren para desarrollar normas comunes sobre confidencialidad de los datos y elaborar un proyecto de protocolo para el intercambio de datos. Dicho protocolo debería especificar los tipos de datos que se pueden compartir, cómo podrían utilizarse y quién podría acceder a ellos. Se sugirió que el Acuerdo WCPFC-IATTC sobre intercambio de datos podría servir como punto de partida para el desarrollo del proyecto de protocolo.

#### *ii) Tratamiento de temas comunes en los organismos científicos de las OROP de tónidos*

El Dr. Josu Santiago (Presidente del Comité Permanente de Investigación y Estadísticas de ICCAT) presentó la información incluida en el documento K3-006 (**Anexo 2**) sobre el modo de abordar temas comunes en los organismos científicos de las OROP de túnidos. Se debatieron cuatro cuestiones específicas:

- a) el desarrollo de una lista de comprobación para las normas mínimas para las evaluaciones de stock;
- b) el desarrollo de una plantilla para los resúmenes ejecutivos de los comités científicos;
- c) elaboración de una lista anotada de temas comunes en dos listas de prioridades y
- d) creación de un nuevo Grupo de trabajo técnico conjunto de evaluación de estrategias de ordenación (MSE).

Los participantes de Kobe III respaldaron el desarrollo de una lista de comprobación de normas mínimas para las evaluaciones de stock y de la plantilla para los resúmenes ejecutivos. Algunos participantes sugirieron que se incluyeran los siguientes elementos en los resúmenes ejecutivos, si no se habían incluido aún:

- a) resúmenes de captura y esfuerzo;
- b) parámetros clave del modelo;
- c) resultados de la evaluación en relación con puntos de referencia y niveles de incertidumbre especificados (quizá utilizando la matriz de estrategia de Kobe II (K2SM) cuando se cuantifiquen las incertidumbres en los resultados de la evaluación);
- d) curvas de impacto específico de la pesquería en las pesquerías con múltiples artes;
- e) curvas de impacto específico regional en las pesquerías con una amplia distribución geográfica; y
- f) asesoramiento de ordenación claro.

Los participantes respaldaron la lista de cuestiones transversales y su priorización, tal y como se identifica en el documento K3-006.

Los participantes de Kobe III convinieron en que la K2SM es una herramienta útil para evaluar estrategias u opciones de ordenación, siempre que se puedan cuantificar adecuadamente las incertidumbres en la evaluación. Los participantes reconocieron que queda mucho por hacer para reducir la incertidumbre en las evaluaciones de stocks y para desarrollar normas o directrices comunes sobre el modo de reflejar dichas incertidumbres. Se indicó también que la definición de puntos de referencia límite y puntos de referencia objetivo basados en la ciencia vinculados con objetivos de ordenación es un elemento importante que refuerza la K2SM. Los participantes de Kobe III recomendaron que los comités y organismos científicos de las OROP de túnidos desarrollen de un modo conjunto métodos para cuantificar mejor la incertidumbre y para comprender el modo en que dicha incertidumbre se integra en la evaluación de riesgo inherente a la K2SM. Los participantes indicaron también que las decisiones que tomen las OROP de túnidos con respecto a estas cuestiones podrían mejorar la capacidad de las Comisiones a la hora de implementar medidas de ordenación precautorias.

Algunos participantes sugirieron que tanto el impacto de los dispositivos de concentración de peces (DCP) en los ecosistemas oceánicos como el estudio de los movimientos de las especies altamente migratorias podrían pasar de ocupar el segundo puesto en la lista de prioridades a ocupar el primero. Se indicó también que la captura por unidad de esfuerzo (CPUE) estandarizada, que sirve de base para la mayoría de las evaluaciones de stocks de túnidos, es un campo prioritario para nuevos estudios. En particular, se tiene que seguir trabajando para utilizar mejor la CPUE de cerco en las evaluaciones de stocks. Eso sería especialmente útil en el caso de las evaluaciones de stocks de patudo y rabil, dado que en las pesquerías de estas especies el tamaño de las flotas palangreras, que históricamente fueron muy importantes, está descendido.

Reconociendo que es necesario establecer una amplia implementación del proceso de evaluación de estrategias de ordenación en las OROP de túnidos, junto con la implementación del enfoque precautorio para la ordenación de pesquerías de túnidos, los participantes de Kobe III recomendaron que se cree un Grupo de trabajo técnico conjunto sobre MSE, y que este Grupo trabaje por vía electrónica, en un primer momento, para minimizar el coste de sus trabajos. Los términos de referencia de este Grupo de trabajo conjunto deberían incluir:

- a) revisar la bibliografía y experiencias de las OROP de túnidos en relación con la MSE para investigar la viabilidad de su aplicación a las diferentes especies de túnidos.
- b) proporcionar directrices para desarrollar la MSE y los modelos operativos (OM) para la pesquería/ecología/biología de los túnidos en relación con las principales fuentes de incertidumbre que se derivan de las evaluaciones de stocks túnidos.
- c) en la medida de lo posible, elaborar y desarrollar un marco de modelación para aplicar OM/MSE a las evaluaciones de stocks túnidos realizadas por las OROP de túnidos.

Se resaltó que debe prestarse la atención apropiada a la creación de capacidad de los participantes de las OROP de túnidos en lo que concierne a la utilización del enfoque de la MSE. Asimismo, se subrayó que no deben retrasarse las acciones de ordenación necesarias mientras se estén desarrollando los sistemas de MSE.

## **6 Ordenación**

La sesión de ordenación fue moderada por la Sra. Anna Willock (Australia) y el Sr. Vladimir Puentes (Colombia) ejerció las funciones de relator.

### ***a) Examen de las anteriores recomendaciones en materia de ordenación de Kobe***

El Sr. Matt Hooper (Nueva Zelanda) presentó las anteriores recomendaciones de ordenación de Kobe relacionadas con la ordenación de pesquerías de túnidos y con las potenciales áreas que se pueden mejorar.

Los participantes convinieron en que las recomendaciones relacionadas con la creación de capacidad de los miembros y no miembros colaboradores en desarrollo son especialmente importantes, lo que incluye el garantizar fondos disponibles para permitir la participación de los miembros en desarrollo en las reuniones de la Comisión y en las reuniones científicas de las OROP de túnidos. Se indicó que los esfuerzos para financiar los viajes de representantes en miembros en desarrollo han permitido que representantes de pequeños estados insulares en desarrollo (SIDS) hayan podido ejercer funciones de presidencia en las reuniones de la WCPFC. Los participantes indicaron que deberían explorarse otras fuentes de financiación para facilitar la participación de los miembros en desarrollo en reuniones internacionales, y que los fondos del Fondo para el Medio Ambiente Mundial han permitido la participación de los Estados en desarrollo en diversos foros. Algunos participantes afirmaron que la creación de capacidad debería seguir respaldando la asistencia las reuniones, pero también debería contribuir a garantizar pleno acceso a las pesquerías bajo la jurisdicción de cada OROP de túnidos. Los participantes de Kobe III señalaron de que varias OROP de túnidos cuentan con fondos para ayudar a la participación de las de naciones en desarrollo en las reuniones, y que recientemente la IATTC ha llegado a un acuerdo para desarrollar un mecanismo en este sentido. Varios participantes sugirieron también que aunque la mayor parte de los fondos disponibles para formación se centran en la formación de expertos de miembros en desarrollo, debería prestarse más atención a financiar programas de formación horizontal entre los miembros en desarrollo para que puedan compartir experiencias y aprender de otros miembros que tienen circunstancias económicas similares. Varios participantes resaltaron la importancia de financiar estudios sobre pesquerías artesanales.

### ***b) Informe resumido de las Jornadas de trabajo conjuntas IATTC-WCPFC***

El Sr. Fabio Hazin (Presidente de ICCAT) presentó los resultados de las Jornadas de trabajo conjuntas IATTC-WCPFC que tuvieron lugar el 11 de julio de 2011, en La Jolla, California, Estados Unidos. Los participantes manifestaron su satisfacción por los resultados de las Jornadas de trabajo y acordaron considerar sus resultados en las reuniones anuales de la IATTC y la WCPFC.

***c) Recomendaciones pertinentes para el Grupo de trabajo técnico conjunto sobre captura fortuita***

El Sr. Glenn Hurry presentó los resultados del Grupo de trabajo técnico conjunto sobre captura fortuita (JTBWG) relacionados con la ordenación. El Presidente indicó que no correspondía a los participantes de Kobe III respaldar el trabajo del JTBWG, dado que los términos de referencia de este organismo establecen que sus recomendaciones tienen que transmitirse a las OROP y a sus organismos científicos cuando proceda.

Los participantes debatieron el valor de las medidas de ordenación específicas de las especies frente a las medidas de ordenación que se aplican a todas las especies de un taxón. Los participantes acordaron que para taxones como las aves marinas, las medidas de ordenación pueden ser eficaces cuando se aplican al conjunto del taxón. Algunos participantes manifestaron su inquietud con respecto al hecho de que las medidas para los tiburones tienen que ser específicas para las especies debido a la naturaleza de la pesquería. También se resaltó la importancia de establecer una distinción entre las pesquerías en las que los tiburones son captura incidental y las pesquerías en las que son especie objetivo.

Varios participantes solicitaron que el JTBWG considere la utilidad de los anzuelos circulares a la hora de reducir la captura fortuita. Los participantes también recomendaron que el JTBWG considere cuestiones como las capturas y descartes de juveniles de peces de aleta en sus futuras reuniones. Varios participantes también resaltaron la importancia de la captura fortuita para la seguridad alimentaria y las economías locales de los miembros en desarrollo.

Con arreglo a los términos de referencia del JTBWG, que se adoptaron en las Jornadas de trabajo sobre captura fortuita de Kobe II, los participantes de Kobe III acogieron con satisfacción el informe de la primera reunión del Grupo de trabajo técnico conjunto sobre captura fortuita, y recomendaron que dicho informe se transmitiera a cada OROP de tónidos para su consideración.

***d) Puntos clave para Kobe III***

*i) Capacidad y asignación*

El Sr. Toufik El Kiti (Marruecos) presentó la información de contexto incluida en el documento K3-007 (**Anexo 2**) sobre capacidad.

Muchos participantes indicaron que abordar el exceso de capacidad de la flota atunera global es una cuestión importante que tiene que tratarse en el marco del proceso de Kobe, teniendo en cuenta los derechos de los miembros en desarrollo. Otros participantes manifestaron que no creían que Kobe fuese un foro apropiado para debatir esta difícil cuestión. Los participantes indicaron que el registro global de buques que se está desarrollando actualmente será una herramienta importante para abordar la cuestión del exceso de capacidad y de las actividades de pesca IUU.

Los participantes de Kobe III recomendaron que cada Secretaría de las OROP de tónidos mida anualmente la capacidad existente en las pesquerías de tónidos bajo su jurisdicción y realice un seguimiento de qué capacidad es utilizada y por quién. Los resultados de este trabajo deberían remitirse a sus comisiones respectivas para que sean considerados.

Para contribuir al análisis y a la toma de decisiones de ordenación adecuadas con miras a la reducción de la sobrepesca y del exceso de capacidad, los participantes de Kobe III recomiendan que desde ahora hasta 2013 cada OROP de tónidos establezca un registro de buques por tipo de arte que pesquen

activamente stocks bajo su jurisdicción y que todas las Secretarías de OROP de tónidos coordinen la creación de una base de datos común de buques vinculada, en la medida de lo posible, con la lista de buques activos consolidada (CLAV) existente, teniendo en cuenta los requisitos cada OROP de tónidos para el registro de buques.

Muchos participantes indicaron que hay una diferencia importante entre la transferencia de capacidad entre cuencas oceánicas y la transferencia de capacidad dentro de la zona de competencia de una OROP de tónidos desde miembros desarrollados a miembros en desarrollo. En cuanto a la primera, los miembros deben asegurarse de que la transferencia se realiza de un modo acorde con las medidas de la OROP de tónidos pertinente y considerar si es apropiada teniendo en cuenta el estado de los stocks. En cuanto al segundo tipo de transferencia, ésta puede ser beneficiosa ya que permite a los miembros costeros en desarrollo colmar sus aspiraciones de desarrollo sin incrementar la capacidad global de la flota.

Los participantes debatieron las siguientes consideraciones, basándose en una lista facilitada por México, para determinar si una transferencia de capacidad entre participantes es apropiada:

- a) Marco legal para la transferencia de capacidad,
- b) Estado actual de los recursos pesqueros,
- c) Método de pesca utilizado por el buque que se va a transferir y efecto de este método en la zona a la que se transfiere la capacidad,
- d) Si la capacidad se transfiere dentro de una misma OROP o de una OROP a otra, las situaciones particulares deben abordarse en función de cada caso.
- e) Si la capacidad se va a transferir a un lugar en el que la capacidad está en sus límites o donde existe exceso de capacidad.
- f) El impacto de la transferencia en los Estados costeros, especialmente, en los Estados en desarrollo;
- g) Si la transferencia es realizada por un país en desarrollo y no contribuye al exceso de capacidad.
- h) Efectos de la transferencia en las medidas de conservación de las OROP de tónidos que reciben dicha capacidad;
- i) Razones para la transferencia de capacidad y;
- j) Propietario efectivo de la capacidad.

Los participantes sugirieron que estas consideraciones deberían aplicarse a las transferencias de capacidad, pero no a los incrementos en la capacidad. También constataron que las OROP de tónidos deberían examinar si es apropiado transferir capacidad desde una OROP a otra, teniendo en cuenta el hecho de que los participantes de Kobe II recomendaron que no se transfiera la capacidad de pesca de tónidos entre las zonas de las distintas OROP de tónidos, y, cuando proceda, dentro de las zonas de cada OROP de tónidos, a menos que se esta transferencia se realice de un modo acorde con las medidas de la OROP de tónidos afectada.

Los participantes hicieron hincapié en la importancia de las pesquerías de tónidos para las economías de los Estados costeros, sobre todo para los pequeños Estados Insulares en Desarrollo (SIDS), y convinieron en que esta cuestión debería tenerse en cuenta en cualquier programa de transferencia o reducción de la capacidad. Los participantes recomendaron que cada OROP de tónidos elabore una estrategia para mejorar la participación de los miembros costeros en desarrollo en el comercio y desarrollo atunero sostenible, lo que incluye garantizar que las medidas de conservación y ordenación promueven y no menoscaban el desarrollo sostenible de las pesquerías e industrias atuneras de los Estados costeros en desarrollo.

A la luz de estas discusiones, los participantes de Kobe III recomendaron que los miembros pesqueros congelen la capacidad de los grandes cerqueros que enarbolan su pabellón. Basándose en el estado de los stocks, cada OROP de tónidos debería considerar un programa para:

- Reducir el exceso de capacidad de tal modo que no se constriña el acceso o el desarrollo de las pesquerías de tónidos sostenibles, así como los beneficios que se derivan de ellas, lo que incluye la pesca en alta mar, para los Estados costeros en desarrollo, especialmente para los pequeños Estados insulares en desarrollo, los territorios y los Estados con economías pequeñas y vulnerables.
- Transferir capacidad desde miembros pesqueros desarrollados a miembros pesqueros costeros en desarrollo dentro de su zona de competencia, cuando proceda.

## *ii) Principios para la toma de decisiones*

La Sra. Sylvie Lapointe (Canadá) presentó la información de contexto incluida en el documento K3-008 (**Anexo 2**). Los participantes de Kobe III acogieron con satisfacción estas directrices para la toma de decisiones sobre medidas de conservación y ordenación, especialmente con vistas a la adopción de enfoques de ordenación precautorios para las pesquerías de tónidos, y recomendaron que las directrices para el marco de toma de decisiones presentadas en dicho documento se remitiesen a las OROP de tónidos respectivas para su consideración.

## **7 Cumplimiento y ejecución**

La discusión sobre cumplimiento y ejecución fue moderada por el Sr. Matar Sambou (Senegal) y el Dr. Hamady Diop (CSRP) ejerció las funciones de relator.

### *a) Examen de las recomendaciones anteriores de Kobe sobre cumplimiento y ejecución*

La sesión comenzó con una presentación general de las recomendaciones anteriores del proceso de Kobe relacionadas con el incumplimiento y la ejecución realizada por el Sr. Roberto Cesari (UE). Los participantes de Kobe III indicaron que apreciaban los progresos realizados por las OROP de tónidos desde la adopción de estas recomendaciones.

### *b) Resumen de las Jornadas de trabajo preparatorias que precedieron a Kobe III sobre medidas del Estado rector del puerto y sobre los programas de documentación de capturas*

La Dra. Hyunwook Kwon (Corea) presentó el informe de las Jornadas de trabajo sobre medidas del Estado rector del puerto (PSM) que precedieron a la reunión de Kobe III, resaltando la importancia que supone garantizar una creación de capacidad adecuada y apropiada para las PSM en los países en desarrollo, así como para los sistemas de documentación para los tónidos y especies afines.

### *c) Cuestiones clave para Kobe III*

#### *i) Números de identificación únicos de los buques y lista IUU armonizada*

El Sr. Miguel Herrera (IOTC) presentó una actualización de los progresos de las Secretarías en el desarrollo de una CLAV y otra información de contexto recogida en el documento K3-009 (**Anexo 2**). El Sr. Herrera indicó que la CLAV incluía un proceso para asignar un nº de identificación único a los buques. Muchas OROP de tónidos todavía no incluyen estos números en sus listas publicadas de buques autorizados. Los participantes de Kobe III recomendaron que las Secretarías de OROP de tónidos continúen su trabajo en este sentido, y que dicho trabajo se coordine con los trabajos de la Organización de Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) para desarrollar un registro global de buques pesqueros.

Los participantes de Kobe III indicaron que agradecían el trabajo ya realizado por las Secretarías de las OROP de tónidos para desarrollar una lista consolidada de buques autorizados, lo que incluye la implementación de los UVI, y recomendaron que continúen con estos esfuerzos. Asimismo, los

delegados recomendaron que se coordinen estos esfuerzos con los esfuerzos de la FAO encaminados a desarrollar e implementar un registro global de buques pesqueros, buques de transporte frigorífico y buques de apoyo.

La Sra. Deirdre Warner-Kramer (Estados Unidos) presentó la información de contexto incluida en el documento K3-010 (**Anexo 2**) sobre las listas de buques IUU armonizadas. Estados Unidos presentó un documento sobre los principios básicos para adoptar medidas para incluir en un cruce de listas a buques incluidos como IUU en las listas de otras OROP. Estos principios se presentan en el **Anexo 4**. Los participantes recomendaron que los principios sean remitidos a las OROP de tñidos para su consideración ya que cada una de ellas está avanzando en el desarrollo de criterios y procedimientos para el cruce de listas de buques IUU y recomendaron que, en la medida de lo posible, se conceda un carácter prioritario al desarrollo de criterios y procedimientos compatibles de inscripción de buques IUU.

#### *ii) Tarjetas de comunicación estandarizadas para la transmisión de datos*

La Sra. Julia Hsiang-Wen Huang (Taipei Chino) presentó la información de referencia incluida en el documento K3-011 (**Anexo 2**) sobre la presentación de datos a las OROP, donde también se exponía la idea de crear unas tarjetas estandarizadas de comunicación de datos para comparar la presentación de datos entre los miembros de las diferentes OROP de tñidos. Los participantes recomendaron que se desarrollen formatos de tarjetas de comunicación de datos armonizados para poder comparar la comunicación de datos entre las diferentes OROP de tñidos, pero advirtieron que esto no debería utilizarse para comparar el desempeño de las OROP de tñidos, sino el de sus miembros.

Los participantes de Kobe III recomendaron que las OROP establezcan un formato común para evaluar el cumplimiento de los requisitos de comunicación de datos. Además, para facilitar el cumplimiento, los delegados recomendaron que todas las OROP de tñidos racionalicen y armonicen los formatos, procedimientos y plazos de comunicación.

#### *iii) Medidas del Estado rector del puerto*

La Sra. Michele Kuruc (FAO) presentó la información recogida en el documento K3-012 (**Anexo 2**) sobre las medidas del Estado rector de puerto. Noruega presentó un libro blanco sobre el acuerdo de la FAO para las PSM, incluido en el **Anexo 5**. Los participantes de Kobe III discutieron el importante papel desempeñado por las medidas del Estado rector del puerto en la lucha contra la pesca IUU, y reafirmaron que las OROP de tñidos deberían adoptar medidas del Estado rector del puerto, tal y como se recomendaba en el informe de las Jornadas de trabajo sobre seguimiento, control y vigilancia (SCV) de Kobe II. Los participantes de Kobe III convinieron en la necesidad de proporcionar apoyo para la creación de capacidad con vistas a la implementación de las medidas del Estado rector del puerto en los países en desarrollo.

#### *iv) Medidas comerciales/CDS/Seguimiento del comercio*

El Sr. Shingo Ota (Japón) presentó la información incluida en el documento K3-013 (**Anexo 2**) sobre las medidas comerciales, los programas de documentación de capturas (CDS) y el seguimiento del comercio. Los participantes de Kobe III constataron que los programas electrónicos de documentación de captura disminuirían los costes de implementación, y resaltaron la necesidad de proporcionar apoyo a los países en desarrollo para dichos programas.

Los participantes de Kobe III, reafirmando las recomendaciones relacionadas con las medidas del Estado rector del puerto y con el CDS, recomendaron también que las OROP de tñidos, los Estados desarrollados y las ONG racionalicen los esfuerzos para proporcionar asistencia para la creación de capacidad a través de diversos medios, lo que incluye jornadas de trabajo, con el fin de que se implementen los programas de documentación de captura y las medidas del Estado rector del puerto y se mejore e incremente la recopilación de datos y la participación en los trabajos científicos.

## **8 Futuro del proceso de Kobe**

Los participantes estuvieron de acuerdo en que el proceso de Kobe había sido útil para avanzar en muchas cuestiones que son comunes a las OROP de tñidos, pero algunos participantes advirtieron que algunos temas problemáticos, como la capacidad, pueden abordarse de un modo más eficaz en las propias OROP de tñidos. Se recomendó que el proceso de Kobe continúe pero dejando algo de tiempo para que se puedan implementar de las recomendaciones acordadas antes de convocar otra reunión conjunta de OROP de tñidos. Dada la carga financiera y de planificación, sobre todo en lo que concierne a los Estados en desarrollo, los participantes consideraron algunos posibles intervalos hasta la celebración de la siguiente reunión conjunta de OROP de tñidos, y no se tomó una decisión sobre esta cuestión.

Los participantes recomendaron que se establezca un Comité directivo para examinar los progresos alcanzados en la implementación de las recomendaciones acordadas en el marco del proceso de Kobe e informar de dichos progresos a las OROP de tñidos, de conformidad con los términos de referencia incluidos en el **Anexo 3**.

## **9 Otros asuntos**

La Sra. Kuruc realizó una intervención para informar a los participantes de Kobe III sobre la iniciativa de pesquerías sostenibles del Fondo para el Medio Ambiente Mundial que podría proporcionar financiación para una gran variedad de proyectos. Varios participantes constataron que los esfuerzos realizados en el marco del Fondo para el Medio Ambiente Mundial habían beneficiado a los miembros de la WCPFC, y resaltaron su potencial para mejorar la ordenación de tñidos. No se debatieron otros asuntos.

## **10 Adopción del informe de la reunión y plan de trabajo en el periodo intersesiones**

En el **Anexo 3** se incluyen las recomendaciones acordadas por los participantes bajo cada punto del orden del día. El informe de la reunión fue adoptado por correspondencia.

## **11 Clausura**

El Presidente agradeció sus contribuciones a los participantes y la reunión fue clausurada.

## **ANEXOS**

**Annex 1:** Agenda

**Annex 2:** Background documents for Kobe III

K3-005 – Data Confidentiality and Data Sharing

K3-006 – Addressing Common Issues in Tuna RFMOs Scientific Bodies

K3-007 – Capacity

K3-008 – Kobe III Guidelines: Addressing overfishing and/or stocks that are overfished

K3-009 – Global Consolidated List of Authorized Vessels (CLAV)

K3-010 – Harmonized IUU Vessel Lists across tRFMOs

K3-011 – Statistical Data Report Card

K3-012 – Port State Measures

K3-013 – Market Measures/CDS/Trade Tracking

**Annex 3:**Kobe III Recommendations

**Annex 4:**Basic principles for adopting measures for cross-listing vessels listed as IUU by other RFMOs

**Annex 5:**Norwegian White Paper on the FAO Agreement on Port State Measures to Prevent, Deter and Eliminate Illegal, Unreported and Unregulated Fishing

**Anexo 1**

## **ORDEN DEL DÍA**

- I.** Apertura de la reunión
- II.** Elección del Presidente
- III.** Nombramiento del relator
- IV.** Adopción del orden del día
- V.** Ciencia
  - a. Repaso de recomendaciones de Kobe anteriores sobre la ciencia
  - b. Informe de las recomendaciones pertinentes del Grupo de Trabajo Técnico Conjunto sobre la captura incidental
  - c. Temas de enfoque para Kobe III
    - i. Confidencialidad de los datos y uso compartido de datos
    - ii. Tratar temas comunes en los órganos científicos de las OROP
- VI.** Ordenación
  - a. Repaso de recomendaciones de Kobe anteriores sobre la ordenación
  - b. Informe resumido del taller conjunto CIAT-WCPFC
  - c. Informe de las recomendaciones pertinentes del Grupo de Trabajo Técnico Conjunto sobre la captura incidental
  - d. Temas de enfoque para Kobe III
    - i. Capacidad y repartición
    - ii. Principios para la toma de decisiones
- VII.** Cumplimiento y aplicación
  - a. Repaso de recomendaciones de Kobe anteriores sobre el cumplimiento y la aplicación
  - b. Resumen del Taller Preparatorio Kobe III sobre Medidas de Estado de Puerto y Sistemas de Documentación de Capturas
  - c. Temas de enfoque para Kobe III
    - i. Identificadores únicos de buques y Lista INN armonizada
    - ii. Tarjetas estandarizadas para los informes de datos
    - iii. Medidas de Estado de Puerto
    - iv. Medidas comerciales/SDC/seguimiento comercial
- VIII.** El futuro del proceso de Kobe
- IX.** Otros asuntos
- X.** Adopción del informe de la reunión y plan de trabajo entre sesiones (en caso necesario)
- XI.** Clausura

## DOCUMENTOS DE REFERENCIA

**ANTECEDENTES DEL PUNTO DE LA AGENDA V.c.i. (K3-005A)****Tema: Intercambio de datos entre las OROP atuneras**

Las cinco organizaciones regionales de ordenación pesquera (OROP) atuneras generalmente recolectan una variedad de datos e información con fines científicos o de cumplimiento. Parte de esta información podría fortalecer los esfuerzos de las OROP atuneras por alcanzar sus objetivos, tales como abordar los problemas de la pesca ilegal, no documentada y no reglamentada (INN) o la captura incidental, si se compartieran rutinariamente datos e información pertinentes. No obstante, no existe actualmente un mecanismo que permita a las organizaciones compartir datos e información entre todas las OROP, incluyendo los comités científicos respectivos. La reunión Kobe III podría brindar un foro para debatir y posiblemente desarrollar reglas y un mecanismo para permitir compartir datos entre las OROP respectivas.

Para tener éxito, una cuestión fundamental por abordar será la confidencialidad de los datos. Todas las cinco OROP atuneras han adoptado reglas y/o procedimientos de confidencialidad de datos. Mientras que las reglas o procedimientos respectivos varían, prestan cierta estructura al proceso de compartir datos entre las OROP. Tomando en cuenta los marcos existentes, el debate podría determinar exactamente cuál información es útil compartir, quién tendría acceso a la información, y cómo se controlarían la utilización y diseminación de los datos, asegurando la confidencialidad. Durante Kobe III, las partes pudieron debatir la utilidad de permitir a las OROP compartir distintos tipos de información, reconociendo que algunos pueden ser más útiles que otros.

Ejemplos de los datos que se podrían compartir entre las OROP atuneras van de datos científicos (por ejemplo, datos de captura y esfuerzo por tipo de arte, muestreo biológico, captura incidental, y datos de observadores) a información que puede ser útil en las revisiones de cumplimiento (por ejemplo, trasbordos entre las OROP, información probatoria de listas de buques INN, datos de captura y esfuerzo por tipo de arte, y datos comerciales). Compartir datos de captura por unidad de esfuerzo (CPUE) y biológicos, por ejemplo, podría mejorar los resultados de las evaluaciones de poblaciones. Con respecto a los trasbordos en el mar, cantidades importantes de producto atunero son trasbordadas para llegar a su mercado destino final. La capacidad de verificación cruzada de la información de trasbordo entre las OROP facilitaría la identificación de producto INN que cruce las fronteras entre convenciones. El debate en Kobe III podría enfocarse en la posibilidad de desarrollar reglas y un mecanismo que permita compartir estos datos entre las OROP atuneras.

**ANTECEDENTES DEL PUNTO DE LA AGENDA V.c.ii. (K3-006)****Tema: Tratar temas comunes en las entidades científicas de las OROP atuneras**

Tres recomendaciones importantes (Rec. 14, 15, y 19) emanadas de la reunión científica Kobe II solicitan a los comités científicos de las cinco organizaciones regionales de ordenación pesquera atuneros (OROP-T) avanzar con respecto a prácticas comunes y temas científicos. Mientras que por lo general no han tenido lugar desde entonces intercambios formales entre los presidentes de los comités científicos, han ocurrido algunos que tratan de temas científicos compartidos por todas las OROP. Entre éstos, el taller de 2011 sobre la evaluación de poblaciones organizada por el International Seafood Sustainability Foundation (ISF) y los resultados del proyecto TXOTX (*Technical Experts Overseeing Third Country Expertise*) es considerada por dichos Presidentes contribuciones positivas

en apoyo del desarrollo de asesoramiento científico. Son necesarias otras iniciativas conjuntas.

A continuación se presenta un breve resumen de cómo los comités científicos abordaron las tres recomendaciones.

## **1 Desarrollar listas de comprobación y normas mínimas para las evaluaciones de las poblaciones (Rec 14)**

Directrices para la presentación de datos, procedimientos de control de calidad, series de CPUE usadas, modelos de poblaciones y productos, asegurarían una mayor transparencia y facilitarían la revisión por pares de los métodos usados y los resultados producidos para los comités científicos. El comité científico de la CTOI adoptó directrices en 2007, que fueron ampliadas en 2010 para ser aplicables a todas las evaluaciones realizadas. La CTOI está también desarrollando un sistema de puntuación de calidad de datos que ayudaría a identificar las flotas que precisan mejoras en la calidad de los datos. La CICA también está desarrollando una lista de comprobación para los documentos de las evaluaciones cuyo objetivo es generar automáticamente informes estándar del estatus de las poblaciones y proyecciones, manteniendo un control de los insumos/productos. La CIAT ha adoptado revisiones por pares externas de sus evaluaciones, centrando la revisión en la metodología y los supuestos de los modelos de evaluación. Esta práctica fue aplicada a la evaluación del patudo en 2010 y está programado hacerlo para los métodos de evaluación del aleta amarilla en 2012. El comité científico de la WCPFC cuenta con directrices estrictas para la provisión de datos científicos por los miembros de la Comisión, control de calidad de datos, y procedimientos para las evaluaciones. Tiene también planeado realizar en 2012 una revisión por pares externa de la evaluación del patudo de 2011. Por otro lado, el comité científico de la WCPFC solicitó aclaración del texto de la Recomendación 14 al revisar todas las recomendaciones del taller Kobe II. El Comité Científico Extendido de la CCSBT realiza evaluaciones detalladas de una sola población, y considera que es poco probable que una lista de comprobación sea de valor significativo para la CCSBT. No obstante, la CCSBT cuenta con requisitos con respecto a la provisión de datos (incluyendo reglas de control de cambios) así como especificaciones para series de CPUE, modelos de operación, pruebas de robustez.

## **2 Desarrollar un modelo común para los resúmenes ejecutivos para resumir la condición de las poblaciones y las recomendaciones de ordenación (Rec 15)**

El modelo de la CTOI brinda la información requerida sobre los indicadores de las pesquerías, la condición de las poblaciones, y el asesoramiento de ordenación. No obstante, el comité científico acordó que el modelo actual que no ha cambiado en los últimos años, necesita ser revisado. El nuevo modelo será sustancialmente diferente del actual para ser más fácil de usar y de actualizar. La estructura actual de los informes sumarios ejecutivos de la CICA, implementada en 1995, se ajusta bastante bien al formato de informes de FIRMS. No obstante, el grupo de trabajo de 2011 sobre la organización del Comité Permanente sobre investigación y estadística (SCRS) de la CICA reflejó la necesidad de mejorar la estructura actual, y se presentará una propuesta al SCRS. La CIAT produce un Informe de la Condición de los Stocks anual que resume el estatus y las tendencias de todas las poblaciones de peces importantes manejadas por la Comisión. Para la reunión anual de la CIAT se prepara un documento separado que resume el asesoramiento y recomendaciones de ordenación. El comité científico de la WCPFC provee información sobre la condición y tendencias de las poblaciones, el asesoramiento y las recomendaciones de ordenación, que incluyen estimaciones de las cantidades de ordenación, gráficas de Kobe, tendencias del RMS y las capturas, y la especificación por tomar para lograr los niveles de RMS asociados. Ese comité científico acordó desarrollar un proyecto de modelo para discusión en Kobe III. El comité científico de la CCSBT consideró esta recomendación más pertinente para las otras OROP-T, que manejan numerosas especies y evaluaciones de poblaciones. No obstante, la CCSBT produce cada año un informe estandarizado fácil de usar sobre la biología, condición, y ordenación del atún aleta azul del sur, que es distribuido a la FAO y otras OROP interesadas en esa especie. La CCSBT también ingresa esta información al sistema de FIRMS, que brinda un interfaz y formato de notificación comunes sobre la condición y ordenación de numerosas poblaciones globales.

Finalmente, se pueden señalar acciones similares en todos los enfoques desarrollados por las cinco OROP-T con respecto a las Recomendaciones 14 y 15 de Kobe II. No obstante, esto puede ser mejorado todavía mediante acción coordinada que podría ser discutida y propuesta en Kobe III. A los presidentes de los comités científicos les interesaría cualquier contribución y consideración de los miembros.

### **3 Establecer una lista comentada de asuntos comunes y establecer prioridades entre ellos para su discusión en la reunión de Kobe III (Rec 19)**

Con base en las discusiones sostenidas en el taller de ISSF en 2011 sobre las evaluaciones de poblaciones, y las preocupaciones reiteradas expresadas por los comités científicos en sus sesiones plenarias, se pueden plantear y priorizar varios temas de interés para todas las OROP.

Primer conjunto de prioridades:

- Determinar la mejor forma de cuantificar la incertidumbre en las evaluaciones en términos de poblar la Matriz de Estrategia de Kobe II.
- Definir las mejores prácticas para los programas de marcado de atunes a gran escala en apoyo del desarrollo de asesoramiento de ordenación de la pesca.
- Estudiar de nuevo los parámetros del ciclo vital (crecimiento y edad, mortalidad natural, madurez, inclinación de la relación población-reclutamiento) y compararlos entre todos los océanos con la perspectiva de conciliar valores que a menudo son supuestos
- Determinar cómo mejorar la estandarización de las CPUE de cerco y de palangre para uso como sustitutos fiables de la abundancia

Segundo conjunto de prioridades:

- Desplazamientos de especies altamente migratorias (¿altamente viscosas o altamente migratorias? ¿Motivos de diferencias entre océanos?) y sus implicaciones en la ordenación (por ejemplo, áreas marinas protegidas oceánicas, interacciones entre pesquerías).
- ¿Cómo conectar los enfoques ecosistémico y multiespecífico y los modelos con la evaluación de las poblaciones?
- El impacto de los dispositivos agregadores de peces (plantados) en los ecosistemas oceánicos.
- Incorporar información oceanográfica en la evaluación y predicción de las tendencias de la abundancia.

La mejor forma de lograr una fertilización cruzada y avances en estos temas es mediante talleres conjuntos que se enfocan en esos temas o mediante la fuerza de la participación en los talleres que ya ofrecen las OROP, como los talleres de otoño de la CIAT, que han tratado varios de los temas antes comentados. Se expresó preocupación en las reuniones de Kobe II que reunir un número importante de participantes en estos talleres sería un reto si se organizaran demasiadas.

Otro tema crítico, más amplio que los aspectos exclusivamente científicos es la evaluación del desempeño esperado de las reglas de decisión (generalmente asociadas con la condición de la población en relación con puntos de referencia) que son convertidas en acciones de ordenación. Este proceso, conocido como evaluación de estrategia de ordenación (MSE), es un enfoque participativo que reúne a todos los interesados, de científicos a gerentes, la industria, y las comunidades pesqueras, y representa un proceso crucial en la implementación del enfoque precautorio. Debería ser desarrollado mundialmente para las pesquerías atuneras, y proponemos que se organice durante el próximo bienio un grupo de trabajo técnico conjunto sobre MSE para promover este tema. Se adjunta un borrador de términos de referencia para este grupo de trabajo.

Finalmente, los comités científicos de las OROP-T subrayan que la acción propuesta implicaría gastos financieros y de mano de obra adicionales que no han sido presupuestados.

#### **4 Grupo de trabajo técnico conjunto sobre MSE (MSE): Términos de referencia**

El grupo de trabajo técnico conjunto sobre MSE debería ser relativamente pequeño para trabajar más eficazmente (2-3 representantes de cada OROP-T). Apoyaría, simplificaría, y procuraría armonizar las actividades relacionadas con el MSE de los grupos de trabajo de evaluación de poblaciones. Tendría la capacidad, en caso necesario, de consultar y trabajar con otros expertos, incluidos los de la industria y de organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales. Los resultados y/o recomendaciones del grupo serán considerados por cada OROP, incluyendo, según proceda, sus órganos técnicos, de conformidad con los procedimientos de cada OROP, que a su vez podrán comentar y responder, según sea necesario. Al grado posible, el grupo de trabajo celebrará reuniones virtuales por internet, pero debería también enfocarse en brindar asesoramiento a la próxima reunión de los comités científicos de las OROP-T en 2012.

Términos de referencia:

- 1) Revisar la literatura y las experiencias de las OROP-T en relación con el MSE, a fin de investigar la factibilidad de aplicarlo a distintas especies de atunes.
- 2) Brindar orientación para el desarrollo de MSE y modelos operacionales para la biología, ecología, y/o pesquerías atuneras en relación con las principales fuentes de incertidumbre emanada de la evaluación de los atunes.
- 3) Al grado posible, proveer y desarrollar el marco de modelado para aplicar los modelos operacionales y/o MSE a los atunes entre las OROP-T.
- 4) La duración del grupo de trabajo dependerá de las necesidades y requerimientos de las OROP-T.

### **ANTECEDENTES DEL PUNTO DE LA AGENDA V.c.i. (K3-007)**

#### **Tema: Capacidad**

Kobe III brinda una oportunidad para avanzar la discusión de temas de capacidad y repartición en la comunidad atunera global tuna, para analizar los avances pasados, e identificar temas que siguen siendo motivo de preocupación.

La cuestión de capacidad ha sido controversial tanto en el proceso de Kobe como en las OROP atuneras, y el debate se ha centrado en conciliar la necesidad de reducir la sobrecapacidad de la de la flota atunera global con las aspiraciones de los estados costeros en desarrollo de desarrollar sus pesquerías y evitar restricciones indebidas de sus flotas artesanales. En Kobe II, los participantes acordaron que la capacidad de pesca de atunes global es demasiado alta y que “con el fin de abordar este problema es imperativo que los miembros de las OROP colaboren a nivel mundial, y que cada Estado o entidad pesquera del pabellón se asegure de que su capacidad pesquera es acorde con sus posibilidades de pesca, tal y como las determine cada OROP. Los participantes acordaron que este problema debería abordarse de tal modo que no se limitara el acceso a pesquerías atuneras sostenibles, su desarrollo, y los beneficios de las mismas, inclusive en alta mar, por los Estados costeros en desarrollo. Los participantes señalaron además que es importante que las medidas de reducción de capacidad no resulten en transferencias de capacidad entre las OROP atuneras”. El taller sobre ordenación de Kobe II usó estos resultados como base para sus recomendaciones, que incluyeron consideración de una congelación de la capacidad por pesquería individual, consideración de enfoques basados en derechos, y asegurar un intercambio de información sobre la capacidad de las flotas entre las OROP.

La CIAT, CICAA, CTOI, y WCPFC cuentan todos con alguna forma de control de capacidad. La Resolución C-02-03 de la CIAT establece un límite total de capacidad de los buques que se aplica a todos los buques que pescan en el Océano Pacífico oriental, y asigna a cada miembro un límite de capacidad. La CICAA ha limitado el número de buques que operan en ciertas pesquerías tales como las del atún aleta azul oriental (Recomendación 10-04), albacora del norte (Recomendación 98-08), y patudo (Recomendaciones 04-01, 09-01, 10-01). En 2009 la CTOI adoptó una medida completa sobre la capacidad que reemplaza los límites previos de capacidad correspondientes a los atunes tropicales, el pez espada, y las flotas de albacora. La WCPFC ha adoptado una resolución para reducir la sobrecapacidad de los buques de cerco en el Océano Pacífico occidental (Resolución 2005-02), así como varias medidas vinculantes que directa o indirectamente abordan medidas de capacidad en ciertas pesquerías (CM 2004-04, 2005-02, 2005-03, 2006-03, 2006-04, 2008-01, 2009-07, y 2009-11). En muchos casos, las OROP han luchado con la implementación y acatamiento de estas medidas por sus miembros.

Kobe III brinda una oportunidad para comentar los avances logrados con respecto a las recomendaciones previas relacionadas con la capacidad, las complejidades de medir la capacidad y darle seguimiento, la eficacia de los límites de capacidad actuales, y el potencial de estrategias mejoradas y un enfoque coordinado que puede equilibrar las necesidades de reducir la capacidad total de global de las flotas atuneras con las aspiraciones de los Estados en desarrollo.

## ANTECEDENTES DEL PUNTO DE LA AGENDA V.d.ii (K3-008)

### **Tema: Directrices Kobe III – Tratamiento de la sobrepesca y/o poblaciones que se encuentra sobrepescadas**

En Kobe I, los comisionados de las cinco organizaciones regionales de ordenación pesquera (OROP) atuneras aceptaron la « Gráfica de Kobe » (ver al fin) como diagrama armonizado que indica el nivel actual e histórico de la biomasa ( $B$ ) y mortalidad por pesca ( $F$ ) como función de  $B_{RMS}^1$  y  $F_{RMS}$  en tres colores (verde, amarillo, y rojo) para ilustrar la condición de una cierta población de atunes. La Gráfica de Kobe es ahora un elemento estándar de los documentos científicos y de política en las OROP atuneras, y facilita la presentación de los resultados de las evaluaciones de las poblaciones de forma fácil de comprender, clara, y concisa.

Kobe II produjo la “matriz de estrategia Kobe II” (K2SM) como formato armonizado para la presentación de alternativas de ordenación de la pesca. Se espera que el K2SM mejore la forma en la que los Comités Científicos de las OROP atunera comunican a sus Comisionados los riesgos y consecuencias potenciales de las opciones de ordenación. En caso posible, las tablas de K2SM, o herramientas similares, pueden orientar el debate en una comisión en la adopción de medidas de conservación y ordenación encaminadas a lograr una alta probabilidad de elevar a las poblaciones a niveles consistentes con los objetivos de la convención pertinente y mantenerlas en ese nivel. El enfoque precautorio, que refleja el Acuerdo de la ONU sobre las Poblaciones de Peces así como las convenciones de ciertas OROP atuneras, podría ser instrumentado mediante la adopción de un nivel más alto de probabilidad.

La reunión Kobe III brinda una oportunidad para desarrollar más este proceso mediante el establecimiento de directrices para la toma de decisiones en las medidas de conservación y ordenación que se basan en los objetivos estipulados en la convención de la OROP atunera en cuestión y/o los objetivos que han sido previamente acordados. Este trabajo debería construir sobre el estatus de la

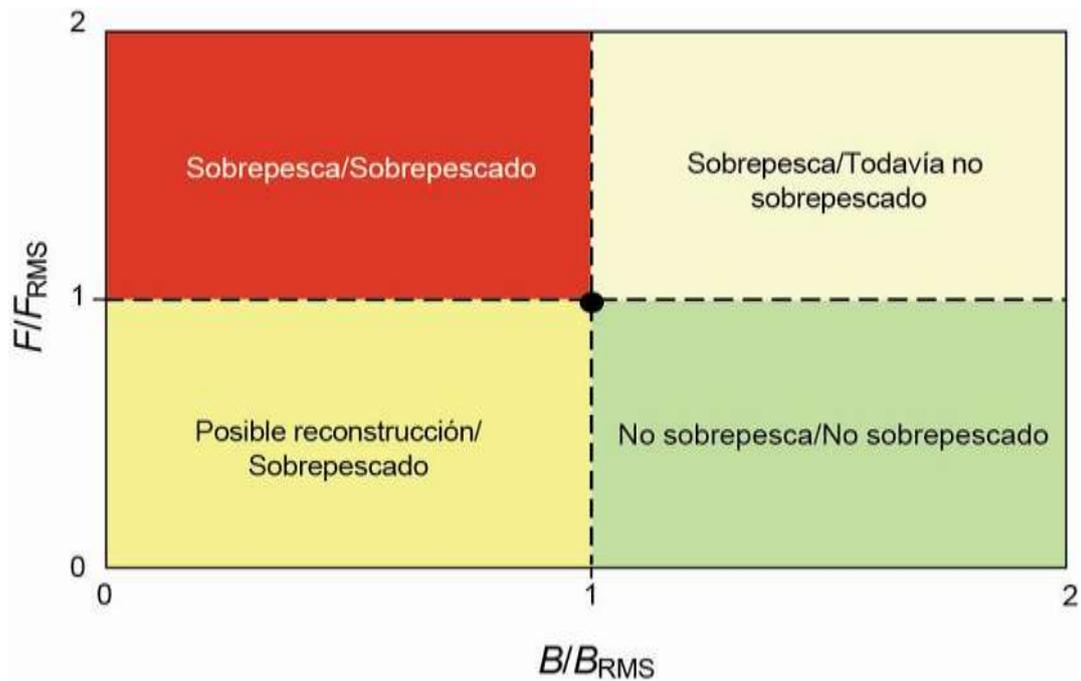
---

<sup>1</sup> RMS: rendimiento máximo sostenible

población representado en la gráfica de Kobe así como las opciones en la K2SM, tomando un enfoque precautorio a través de niveles específicos de probabilidad. Estas directrices pueden consistir en reglas de control de captura que establecen un nivel objetivo de biomasa ( $B_{RMS}$ , por ejemplo) y un nivel límite de mortalidad por pesca ( $F_{RMS}$ , por ejemplo). El enfoque precautorio también puede ser incorporado si se fija la  $B$  objetivo suficientemente por encima de  $B_{RMS}$  y/o  $F$  límite suficientemente por debajo de  $B_{RMS}$  para tomar en cuenta las incertidumbres.

***Directrices potenciales para la toma de decisiones con respecto a las medidas de conservación y ordenación***

1. En el caso de poblaciones en la zona verde, se debería establecer medidas de ordenación que resulten en una probabilidad baja de rebasar la  $F$  límite.
2. En el caso de poblaciones en la zona amarilla inferior derecha, se debería establecer medidas de ordenación que resulten una probabilidad razonablemente alta de reconstruir la biomasa a la  $B$  objetivo dentro de un cierto plazo, con una probabilidad baja de rebasar la  $F$  límite.
3. En el caso de poblaciones en la zona amarilla superior derecha, se debería establecer medidas de ordenación que resulten en una probabilidad baja de rebasar la  $F$  límite dentro de un cierto plazo, y con una probabilidad razonablemente alta de mantener la biomasa en  $B$  objetivo.
4. En el caso de poblaciones en la zona roja, se debería establecer medidas de ordenación que resulten en una probabilidad razonablemente alta de reconstruir la biomasa a  $B$  objetivo dentro de un cierto plazo y que resulten en una probabilidad baja de rebasar la  $F$  límite dentro de un cierto plazo.
5. Cuando la Comisión pertinente no puede llegar a un acuerdo sobre medidas de ordenación, entrará en vigor una medida predeterminada. Dicha medida (por ejemplo, fijar la mortalidad por pesca en un nivel con una baja probabilidad de rebasar  $F_{RMS}$ ) debe ser especificada por adelantado.
6. En el caso de poblaciones en la zona roja cuyos niveles de mortalidad por pesca y biomasa son tales que, según el asesoramiento científico, la población corre el riesgo de un colapso inminente, la mortalidad por pesca debería ser fijada en cero (o sea, en veda).



#### ANTECEDENTES DEL PUNTO DE LA AGENDA VII.d.ii (K3-009)

##### **Tema: Lista Global Consolidada de Buques Autorizados (CLAV<sup>2</sup>)**

Desde fines de los años 1990, las cinco organizaciones regionales de ordenación pesquera atuneras (OROP-T) han adoptado medidas que instan a sus miembros a autorizar a buques pesqueros grandes, buques y otros tipos de, según el caso, a operar en sus zonas de competencia o capturar especies dentro de su ámbito. Las Secretarías de las OROP-T son responsables de mantener y publicar registros de buques autorizados, de forma oportuna. Durante la primera reunión conjunta de las OROP-T (Kobe I), celebrada en 2007, los participantes “subrayaron la necesidad de una cooperación y coordinación más fuerte entre las OROP atuneras particularmente, la unificación de listas de buques autorizados así como INN. Las OROP-T acordaron trabajar hacia la creación de una lista armonizada de buques pesqueros atuneros que sea lo más completa posible (lista positiva) incluyendo el uso de un identificador único permanente para cada buque tal como un número de la OMI (Organización Marítima Internacional)”. Dicha lista consolidaría la información contenida en el Registro de Buques Autorizados de cada una de las OROP-T, identificando duplicados al grado posible, y asignando un identificador único (UVI, del inglés *unique vessel identifier*) a aquellos buques que todavía no hayan sido asignados un número por la OMI.

Las Secretarías de la CIAT y la CTOI crearon las primeras versiones de la CLAV en 2007 y 2009, respectivamente. Las OROP-T señalaron que estas listas, aunque útiles en el momento en que fueron creadas, representaban solamente un instante de las Listas de Buques Autorizados de las OROP-T, y reconocieron la necesidad que las OROP-T estableciesen un mecanismo que permitiera una consolidación más frecuente de sus listas de buques autorizados. Se logró esto mediante la organización del “Taller sobre el intercambio de información y mantenimiento de la lista consolidada de buques autorizados de las organizaciones regionales de ordenación pesquera”, celebrado en febrero de 2011 con el apoyo de la FAO y la *International Seafood Sustainability Foundation (ISSF)*. El taller, al cual asistieron gerentes de bases de datos y cumplimiento de las Secretarías de las OROP-T y

<sup>2</sup> Del inglés *Consolidated list of authorized vessels*

participantes de la FAO, acordó los procedimientos y plazos por usar en la consolidación de los registros de buques.

La Secretaría de la CTOI, en colaboración con las otras Secretarías, emprendió una nueva actualización de la CLAV en febrero de 2011, y ha actualizado la información varias veces desde entonces. Se identifica a los buques pesqueros autorizados mediante un número identificador único de OROP-T (TUVI) que corresponde al número de la OMI en el caso que se le haya asignado uno al buque; en caso contrario, se le asigna un identificador único provisional. Esta información y la lista de buques son compartidas por las OROP-T. La última actualización, realizada en abril de 2011, identificó en total 19.587 buques autorizados por las cinco OROP-T, con 17.035 buques autorizados por sólo una OROP-T y 2.052 autorizados por dos OROP-T o más. Se identificó a 157 buques pesqueros como autorizados por todas las cinco OROP-T.

Las OROP-T, a través de la CTOI, están cooperando actualmente con la FAO con miras a racionalizar los procedimientos para la consolidación de las listas de buques autorizados, incluyendo modificación del algoritmo de búsqueda de duplicados usado por el *Vessel Record Management Framework* de la FAO (FVRMF; Marco de gestión de registros de buques) que usará el CLAV, e incrementar la frecuencia de las actualizaciones para alcanzar actualizaciones en casi tiempo real.

Además, las OROP-T han identificado los campos siguientes para el desarrollo futuro de la CLAV:

- Incorporación y mantenimiento de registros históricos en la CLAV;
- Incorporación de buques aparte de los pesqueros en la CLAV (buques cargueros, por ejemplo), en el caso que sean autorizados por una OROP-T.

El uso de la CLAV puede ser útil en los campos siguientes:

- Portal para acceso a buques pesqueros autorizados de todas las OROP-T a la vez: solamente un sitio web que consultar.
- Mejor calidad de datos mediante la identificación de datos inconsistentes: por ejemplo, características de buque contradictorias reportadas por dos OROP o más para el mismo buque.
- Formar un primer peldaño para el futuro Registro Global de Buques sin costo alguno.
- Estudios de la capacidad total de las flotas atuneras más importantes: la identificación de buques individuales realizada en la CLAV reducirá el conteo doble al mínimo.

## **ANTECEDENTES DEL PUNTO DE LA AGENDA VII.c.ii (K3-010)**

### **Tema: Listas armonizadas de buques INN entre las OROP atuneras**

Como herramienta para ayudar a restringir la pesca ilegal, no declarada, y no reglamentada (INN), cuatro de las cinco organizaciones regionales de ordenación pesquera (OROP) atuneras han establecido procedimientos para crear listas de buques INN. El proceso es ligeramente diferente en cada organización, y solamente la CICAA contempla un listado cruzado de buques de las listas INN de otras OROP. La falta de listado cruzado puede limitar la eficacia de las listas de buques INN como herramienta, en vista de que los buques pesqueros son capaces de atravesar cuencas oceánicas, hasta en un solo año. La reunión Kobe III brinda una oportunidad para promover los esfuerzos por crear una lista de buques INN armonizada entre todas las cinco OROP atuneras. Este resultado sería consistente con las recomendaciones de Kobe I y Kobe II, y contribuiría al desarrollo de una lista global de buques INN.

Un posible producto de Kobe III es una medida modelo sobre el establecimiento de una lista común de buques INN. Esta medida modelo podría brindar a cada OROP atunera un proceso para añadir los buques en las listas INN de otras OROP atuneras a su lista INN. El proceso se basaría en el

procedimiento de la CICAA en su [Recomendación 09-10](#), que contempla un listado cruzado una vez recibida de otra OROP atunera una lista de buques INN y la información probatoria. Ya que los procedimientos para añadir o eliminar los buques de la lista son diferentes en cada OROP, la medida modelo debería dejar los detalles de dichos procedimientos a criterio de cada organización. La provisión de información que respaldase el listado de los buques en las listas INN de otras OROP atuneras resolvería inquietudes con respecto al debido proceso. Si cada OROP atunera adoptase esta medida modelo, podría constituir un importante primer paso en la creación de una lista global de buques atuneros INN.

#### **ANTECEDENTES DEL PUNTO DE LA AGENDA VII.c.ii (K3-011)**

##### **Tema: Tarjeta de informe de datos estadísticos**

Cada una de las cinco OROP atuneras cuenta con requisitos para reportar datos estadísticos. En particular, requieren que se reporten datos que son esenciales para las decisiones pertinentes a la gestión de las poblaciones. No obstante, muchos miembros de OROP atuneras no están cumpliendo cabalmente sus obligaciones de reportar datos, o no pueden hacerlo. Esto puede afectar adversamente la calidad de las evaluaciones de las poblaciones y limitar la capacidad de los comités científicos de proveer asesoramiento científico significativo. La reunión Kobe III brinda una gran oportunidad para debatir el mérito de recomendar que cada OROP atunera requiera que su Secretaría prepare un informe anual sobre la integridad, exactitud, y prontitud de las entregas de datos, usando un formato común para los informes en caso factible. Requerir estos informes para todas las OROP atunera y establecer un formato genérico para los informes brindaría un marco común para fomentar la entrega puntual y exacta de datos entre todas las OROP y al mismo tiempo permitir a cada OROP la flexibilidad de enfocarse en sus medidas particulares de conservación. En algunas OROP atuneras, como por ejemplo la CIAT, los miembros no reciben información sobre cuáles miembros no están satisfaciendo sus requisitos de entrega de datos, incluyendo integridad y prontitud. Algunas organizaciones carecen también de directrices para entregar la información requerida y no toman acciones de cumplimiento en contra de miembros que no cumplen sus obligaciones. Por todos estos motivos, los datos a menudo llegan retrasados, incompletos, o faltantes.

El informe podría ser tan sencillo como una hoja de cálculo preparada anualmente por la Secretaría apropiada que alistaría las entregas de datos específicas y obligaciones de informes de datos de captura u otros por especie. Se señalaría la integridad, exactitud, y prontitud de los datos entregados por cada miembro de la OROP atunera. Las “tarjetas de entrega de datos” preparadas por la Secretaría de la CICAA pueden servir de ejemplo. Un formato común para todas las OROP atuneras permitiría una comparación del historial de entrega de datos de los miembros en todas las organizaciones. Este tipo de informe permitiría asimismo a los organismos de cumplimiento respectivos evaluar las deficiencias de datos por los miembros y recomendar acciones apropiadas, tomando en cuenta cualquier explicación y/o planes para acción correctiva.

Además, podría también haber una recomendación que las Secretarías evalúen el grado al cual datos estadísticos faltantes han afectado adversamente las evaluaciones más recientes de las poblaciones y una estimación de las deficiencias de datos con respecto a la formulación de asesoramiento de ordenación (tal como se hace bajo la Recomendación 2005-09 de la CICAA). Otro componente útil de la Recomendación 2005-09 de la CICAA es el requisito que los miembros proporcionen una explicación de sus deficiencias con respecto a los informes, incluyendo los motivos subyacentes de los huecos de datos, retos de capacidad, y planes de acción correctiva.

#### **ANTECEDENTES DEL PUNTO DE LA AGENDA VII.c.iii (K3-012)**

## **Tema: Medidas de Estado de puerto**

Desde hace más de una década, existe un entendimiento general en la comunidad pesquera internacional que los sistemas y medidas de control de Estado de puerto pueden formar un componente importante de los esfuerzos por frenar las actividades de pesca ilegal, no declarada y no reglamentada (INN). El reconocimiento de la importancia de las medidas de Estado de puerto que reflejado en las disposiciones de instrumentos globales tales como el Acuerdo sobre Poblaciones de Peces de la ONU y el Plan de Acción Internacional de FAO sobre la pesca INN (PAI-INN), las acciones tomadas por Estados, individualmente y a través de organizaciones regionales de ordenación pesquera (OROP), y culminó en la adopción del Acuerdo sobre Medidas de Estado de Puerto (AMEP) en la 36ª Sesión de la Conferencia de FAO en 2009. El AMEP está diseñado para combatir la pesca INN mediante, entre otros, el establecimiento de normas mínimas para la realización de inspecciones de buques pesqueros y capacitación de inspectores por los Estados de puerto; requerir de las Partes del Acuerdo investigar actividades INN detectadas durante una inspección y tomar acciones de aplicación apropiadas en respuesta a las mismas; requerir la denegación de entrada a puerto y/o uso de puertos para descargar, transbordar, y otros servicios a buques que han realizado pesca INN; y ayudar a los Estados en desarrollo en el desarrollo y aplicación de medidas de Estado de puerto eficaces.

Concurrente con los avances a escala global reflejados en el AMEP, la comunidad internacional ha subrayado la importancia de la adopción de medidas de Estado de puerto a escala regional, tal como queda reflejado en la Resolución de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre la pesca sostenible y las resoluciones y recomendaciones de reuniones previas del proceso de Kobe:

### **Resolución 65/38 de la Asamblea General de las Naciones Unidas, 2010:**

*“Reconociendo también la necesidad de que los Estados, individualmente y por medio de las organizaciones y los arreglos regionales de ordenación pesquera, continúen elaborando y aplicando medidas eficaces que incumban al Estado del puerto, en consonancia con el derecho internacional, para combatir la sobrepesca y las actividades pesqueras ilegales, no declaradas y no reglamentadas, la necesidad crítica de cooperar con los Estados en desarrollo a fin de fortalecer su capacidad y la importancia de la cooperación entre la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación y la Organización Marítima Internacional a este respecto, ...”*

### **Recomendaciones del taller Kobe II sobre el seguimiento, control y vigilancia (SCV):**

“Medidas de Estado de puerto

1. Instar a los miembros de las OROP a considerar la firma y ratificación del Acuerdo sobre las medidas del Estado rector del puerto de la FAO lo antes posible.
2. Cuando no existan ya, y cuando proceda, adoptar medidas de control del Estado rector del puerto que sean coherentes con el Acuerdo sobre las medidas del Estado rector del puerto de la FAO y que tengan en cuenta las características y circunstancias específicas de cada OROP”.

A fin de promover las normas mínimas en el AMEP y las acciones a escala regional, en los últimos años la CIAT, CICAA, CTOI, y WCPFC han considerado propuestas de sistemas integrales de medidas de Estado de puerto basados en el AMEP. La CTOI adoptó un sistema en su reunión anual en 2010<sup>3</sup>, y se espera que continúe el desarrollo de sistemas por otras OROP atuneras.

En Kobe III, los participantes podrían intercambiar opiniones sobre aspectos asociados con las medidas de Estado de puerto tales como los requisitos especiales de los Estados en desarrollo en la aplicación de dichas medidas, retos para la aplicación, estrategias para la aplicación eficaz y realista por las OROP atuneras, normas mínimas y armonización de las medidas entre las OROP atuneras y los Estados miembros, y colaboración y cooperación entre las cinco OROP atuneras y sus Estados

---

<sup>3</sup> La CTOI adoptó medidas de Estado de puerto en la Resolución 10-11, que incorpora requisitos importantes del AMEP.

miembros, incluyendo compartir información.

### **ANTECEDENTES DEL PUNTO DE LA AGENDA VII.c.iv (K3-013)**

#### **Tema: Medidas comerciales/SDC/seguimiento de mercado**

Como continuación de Kobe II, se celebró en Barcelona, del 3 al 5 de junio de 2010, el “Taller Internacional sobre mejora, armonización y compatibilidad de las medidas de seguimiento, control y vigilancia, lo que incluye el seguimiento de las capturas desde los buques de captura hasta el mercado”. Los participantes en el taller se expresaron de acuerdo con el principio de extender la cobertura por SDC a otras especies de atunes además del atún aleta azul del Atlántico y el atún aleta azul del sur además de a los tiburones. Al mismo tiempo, señalaron que habría varios otros aspectos por considerar, tales como la utilización de tecnologías modernas (por ejemplo, SDC electrónico), especies prioritarias por cubrir, fomento de capacidad para la instrumentación, uso de marcas, quién valida las capturas en las ZEE, cómo tratar las capturas de cerco destinadas a envasadoras, cómo tratar productos frescos, cómo tratar las capturas realizadas por las pesquerías artesanales, etcétera. En general, los participantes acordaron que era necesario un mayor debate dentro de las OROP sobre estos temas, y que se debería alentar a las OROP atuneras a hacer esto e informar a Kobe III de su consideración de estas cuestiones.

Después del taller, fueron presentadas a la CIAT, CICAA, y CTOI propuestas de SDC, tomando en consideración las discusiones en el taller. Ninguna de las OROP adoptó una propuesta de SDC por varios motivos, pero decidieron continuar las discusiones.

Cabe notar que la CICAA ha establecido un grupo de trabajo para desarrollar un sistema electrónico de documentación de captura de atún aleta azul para fortalecer la aplicación del sistema existente. El grupo de trabajo se reunió en febrero del año en curso y los resultados serán discutidos en la próxima reunión anual de la CICAA en noviembre.

La WCPFC también acordó en su séptima reunión anual formar un grupo de trabajo intersesional sobre SDC, coordinado por Papúa Nueva Guinea, para promover el trabajo sobre un SDC de la WCPFC inclusivo que incluye Estados de pabellón, costeros, y de mercado, y posibilita la certificación y exportación. Se acordó que la primera consulta incluiría la elaboración de términos de referencia para el grupo de trabajo sobre SDC.

En Kobe 3, se informará a los participantes de la situación y se espera intercambiar opiniones sobre este tema.

## RECOMENDACIONES DE KOBE III

### I. CIENCIA

- (1) Reconociendo que las cinco organizaciones regionales de ordenación pesquera (OROP) atuneras tienen distintas reglas para la confidencialidad de datos, y tomando nota de que esto podría limitar el intercambio de datos entre las OROP los participantes en Kobe III recomiendan que las Secretarías de las OROP-t cooperen para elaborar reglas de confidencialidad de datos y un proyecto de protocolo para el uso compartido de datos. El protocolo especificará los tipos de datos por compartir, cómo pueden ser usados, y quién puede tener acceso a los mismos.
- (2) Subrayando el potencial de la matriz de estrategia Kobe II (K2SM) para comunicar eficazmente entre todos los interesados, y para ayudar en el proceso de toma de decisiones de acuerdo a distintos niveles de riesgo, pero reconociendo también que existen todavía incertidumbres sustanciales en las evaluaciones, los participantes en Kobe III recomiendan que los comités y organismos científicos de las OROP-t elaboren actividades de investigación para mejor cuantificar la incertidumbre y saber cómo esta incertidumbre es reflejada en la evaluación de riesgo inherente en la K2SM.
- (3) Reconociendo que un proceso de evaluación de estrategia de ordenación (MSE) necesita ser ampliamente aplicado en las OROP-t como parte de la aplicación del enfoque precautorio a la ordenación de la pesca atunera, se recomienda la creación de un grupo de trabajo técnico conjunto sobre MSE y que este grupo trabaje de forma virtual en una primera instancia para minimizar el costo de su trabajo.

### II. ORDENACIÓN

#### Grupo de trabajo sobre captura incidental

- (4) De conformidad con los términos de referencia del grupo de trabajo técnico conjunto sobre la captura incidental, adoptados en el taller Kobe II sobre la captura incidental, los participantes en Kobe III acogieron con beneplácito el informe de la primera reunión de dicho grupo de trabajo, y recomiendan que sea transmitido a cada OROP atunera para su consideración.

#### Capacidad y asignación de cuotas

- (5) Los participantes en Kobe III recomiendan que la Secretaría de cada OROP mida anualmente la capacidad existente en las pesquerías atuneras bajo su jurisdicción y dar seguimiento a las tendencias de cómo la capacidad es usada y por quién. Los resultados de este trabajo deberían ser remitidos a la Comisión respectiva para consideración.
- (6) A fin de ayudar en el análisis y toma de decisiones de ordenación apropiadas para reducir la sobrepesca y la sobrecapacidad, los participantes en Kobe III recomiendan que antes de 2013, cada OROP-t establezca un registro de los buques activos en el área de su Convención, por arte de pesca, y que las Secretarías de todas las OROP coordinen el establecimiento de una base de datos común de buques vinculada, al grado posible, a la lista consolidada de buques autorizados actual, tomando en cuenta los requisitos de cada OROP-t para la matriculación de los buques.
- (7) Los participantes en Kobe III recomiendan que los miembros pesqueros desarrollados congelen la capacidad de los buques cerqueros grandes bajo su pabellón. Con base en la condición de las poblaciones, cada OROP-t debería considerar un plan para:
  - Reducir la capacidad excesiva de tal forma que no limite el acceso a, y desarrollo y beneficios de, la pesca atunera sostenible, inclusive en alta mar, por los estados costeros en desarrollo, en particular los pequeños estados insulares en desarrollo, territorios, y Estados con economías pequeñas y vulnerables; y
  - Transferencia de capacidad de miembros pesqueros desarrollados a los miembros pesqueros costeros en desarrollo dentro de su zona de competencia según proceda.

## **Toma de decisiones**

- (8) Los participantes en Kobe III recomendaron que las directrices correspondientes al marco de toma de decisiones descrito en el Anexo 2 sea remitido a sus OROP-t respectivas para consideración.

## **III. CUMPLIMIENTO Y APLICACIÓN**

- (9) Los participantes en Kobe III señalaron su agradecimiento por el trabajo ya realizado por las Secretarías de las OROP atuneras sobre el desarrollo de una lista consolidada de buques autorizados, incluyendo la aplicación de identificadores únicos de buques (UVI). Además, recomendaron que estos esfuerzos fuesen coordinados con el esfuerzo de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) para desarrollar e instrumentar un registro global de buques pesqueros, cargueros frigoríficos, y barcos de abastecimiento.
- (10) Los participantes en Kobe III recomiendan que las OROP-t cooperen para armonizar los criterios, procesos, y procedimientos para incluir a un buque en una lista de buques que practican pesca ilegal, no declarada, y no reglamentada (INN), al mayor grado posible, y promover la adopción de principios, criterios, y procedimientos para listas cruzadas de buques INN que figuran en las listas de otras OROP-t, tomando en cuenta los principios en el Anexo 4.
- (11) Los participantes en Kobe III recomendaron que las OROP-t establezcan un formato común para la evaluación del cumplimiento con requisitos de entrega de datos. Además, para facilitar el cumplimiento, los participantes recomendaron que todas las OROP atuneras canalicen y armonicen sus formatos, procedimientos y calendario de entrega de datos.
- (12) Los participantes en Kobe III, reconfirmando las recomendaciones referentes a las medidas de estado de puerto y sistemas de documentación de capturas (SDC), recomendaron que las OROP-t, Estados desarrollados, y ONG aceleren los esfuerzos por ayudar a fomentar la capacidad de varias formas, incluyendo talleres, a los miembros en desarrollo para instrumentar SDC, medidas de estado de puerto, y recolección de datos, y participar en el trabajo científico.

## **IV. EL FUTURO DEL PROCESO DE KOBE**

- (13) Para apoyar la importancia continuada de alcanzar la meta núcleo del proceso de Kobe de armonizar los enfoques y acciones de las cinco OROP atuneras, se establecerá un comité de dirección, integrado por el presidente y vicepresidente de cada una de las cinco OROP-t, apoyados por los cinco Directores/Secretarios Ejecutivos de las mismas.
- (14) El mandato del comité de dirección será revisar e informar a las cinco OROP-t, de una forma regular que determine el mismo comité, de la implementación de las recomendaciones acordadas durante el proceso de Kobe, incluidas aquellas adoptadas en Kobe III. La primera reunión del comité de dirección tendrá lugar durante el Comité de Pesca de FAO en Roma en julio de 2012, y el trabajo del comité de dirección será guiado por el principio de transparencia.
- (15) A partir de la adopción de la presente recomendación en Kobe III, la secretaría de cada una de las cinco OROP-t propondrá que la agenda de sus reuniones anuales respectivas incluya a punto específico sobre el proceso de Kobe, que será introducido y dirigido por el presidente de la Comisión, y se enfocará en una revisión por los miembros de la OROP-t de las recomendaciones del proceso de Kobe que precisan acción por esa OROP-t.
- (16) Los miembros de las OROP-t deberían contribuir insumos al comité de dirección a través del presidente de su OROP respectiva y durante la revisión anual en la reunión de las OROP.

**Anexo 4**

**Principios básicos para adoptar medidas para incluir en un cruce de listas a buques incluidos como IUU en las listas de otras OROP (K3-019)**

- 1) Criterios, procesos y procedimientos compatibles de inclusión en las listas: Cada OROP debería conocer los criterios, procesos y procedimientos de inclusión en las listas de las demás OROP. En la mayor medida posible, los criterios, procesos y procedimientos deberían ser compatibles entre todas las OROP de tónidos.
- 2) Ámbito: Una OROP debería asegurarse de que sus procedimientos de cruce de listas IUU son aplicables a las listas de buques IUU de otras OROP que tienen un nexo adecuado (por ejemplo, especies y/o geográfico) con la OROP que está cruzando las listas. Por ejemplo, el procedimiento de cruce de listas de la NAFO se limita a las listas IUU de la NEAFC, que cubre pesquerías similares y que tiene una zona de convenio geográficamente próxima a la zona de convenio de la NAFO. En el caso de ICCAT, sus disposiciones en cuanto al cruce de listas establecen el reconocimiento de las listas IUU de todas las demás OROP de tónidos, limitando así su ámbito a las OROP con mandatos sobre especies (y por tanto cobertura de buques) similares a las del mandato de ICCAT. Teniendo en cuenta la movilidad global de los buques atuneros, las disposiciones relativas al procedimiento de cruce de listas de ICCAT no tienen una limitación geográfica específica.
- 3) Compartir información entre las OROP: Las disposiciones eficaces sobre el cruce de listas IUU dependen de la capacidad y disposición de las OROP a compartir información sobre las decisiones de inclusión en las listas. Esto debería incluir la comunicación oportuna a otras OROP de tónidos de las inclusiones en listas IUU, así como de la información de apoyo considerada por la OROP que ha hecho la inclusión original en la lista y de otra información pertinente respecto a la decisión de inclusión en la lista (por ejemplo, criterios, procesos y procedimientos de inclusión en las listas utilizados e información sobre las deliberaciones de la OROP).
- 4) Mantener la autoridad en la toma de decisiones de la OROP que hace el cruce de listas: Es importante que los miembros de la OROP que hace el cruce de listas tengan la oportunidad de considerar cada buque, caso por caso, y de decidir no incluir a un buque en el cruce de listas bajo ciertas circunstancias, incluyendo sin limitarse a ello:
  - Cuando la inclusión original en la lista no sea compatible o coherente con los procesos o criterios de decisión de inclusión en listas de la OROP,
  - Cuando existe información satisfactoria para establecer que el buque no ha participado en la actividad IUU identificada por la OROP que lo incluyó en la lista,
  - Cuando se han adoptado medidas adecuadas en respuesta a las actividades de pesca IUU en cuestión o
  - Cuando la información para la inclusión original en la lista es insuficiente para tomar la decisión de incluirlo en un cruce de listas.

Las decisiones que tome una OROP para incluir a un buque que aparece en la lista IUU de otra OROP en su propia lista de buques IUU mediante un mecanismo de cruce de listas deberían basarse en un examen de toda la documentación facilitada a la OROP que está considerando realizar el cruce de listas, de cualquier nueva información pertinente y en un examen del informe de la OROP original que refleje su proceso de toma de decisiones.

Como resultado de este examen, cualquier miembro de la OROP que hace el cruce de listas debería tener la oportunidad de objetar a la inclusión de cualquier buque en el cruce de listas o de solicitar tiempo adicional para considerarla, teniendo en cuenta que la OROP original que lo incluyó en la lista podría usar diferentes criterios y/o procesos para las decisiones sobre actividades IUU, o que un miembro de la OROP con la disposición sobre cruce de listas podría no ser miembro de la OROP original que lo incluyó en la lista y, por tanto, no habría participado en la decisión original de incluir al buque en la lista IUU.

- 5) Procedimientos oportunos de inclusión y eliminación de las listas: Reconociendo la capacidad de la OROP original para determinar las actividades IUU en el marco de sus requisitos, la

eliminación de un buque de un cruce de listas debería ser automática al eliminar el buque de la lista de buques IUU de la OROP que originalmente lo incluyó en la lista. Los procedimientos de cruce de listas deberían establecer la eliminación intersesiones de la lista y, cuando sea posible y adecuado, la inclusión en la lista, durante el periodo intersesiones, de buques de las listas de buques IUU de otra OROP.

## Anexo 5

### **EL ACUERDO DE FAO SOBRE MEDIDAS DE ESTADO DE PUERTO PARA PREVENIR, DESALENTAR, y ELIMINAR LA PESCA ILEGAL, NO DECLARADA, Y NO REGLAMENTADA (K3-016) Por la delegación noruega**

Varias iniciativas han sido tomadas por organizaciones globales, por muchos órganos regionales y Estados para contrarrestar la pesca ilegal, no declarada, y no reglamentada (INN), en particular mediante la implementación de las partes pertinentes del Plan de Acción Internacional de la FAO sobre la pesca INN (PAI-INN). Como continuación del PAI-INN, la FAO adoptó en 2005 un modelo de sistema sobre medidas de estado de puerto para combatir la pesca INN, en el que se describen normas básicas y mínimas para la acción subsiguiente por tomar en particular en las organizaciones regionales de ordenación pesquera (OROP).

Tras el éxito de la implementación de varios sistemas regionales, se reconoció en breve que esfuerzos globales y vinculantes en los puertos podrían ser un método rentable de atacar la pesca INN. Los motivos principales por no depender solamente de una aplicación regional es que no todos los Estados de puerto son miembros de la OROP pertinente, no todas las regiones están abarcadas por una OROP, algunas OROP se ocupan de un número limitado de especies, existen regiones con más que una OROP, y por último, los buques que realizan pesca INN se trasladan de y a zonas bajo la jurisdicción de múltiples Estados y operan en las áreas de competencia de varias OROP.

Aparecieron numerosos llamados para un acuerdo vinculante y global sobre el control por los Estados de puerto, y el Comité de Pesca de la FAO acordó en 2007 proseguir una iniciativa de este tipo, y una consulta técnica de la FAO comenzó a mediados de 2008. La consulta finalizó su labor en agosto de 2009 al cabo de cuatro rondas de negociaciones, y el acuerdo fue adoptado por la conferencia gobernante de la FAO el 25 de noviembre de 2009, y entrará en vigor una vez recibidas 25 ratificaciones por la FAO, el depositario.

Muchos consideran que el Acuerdo de la FAO marca un hito ya que los Estados se comprometen a tomar pasos para identificar buques INN y negarles acceso a puertos o el uso de los servicios de puerto. El tratado de la FAO describe normas mínimas y toma a bordo herramientas que algunas OROP ya usan, por ejemplo acciones fuertes basadas en listas de buques INN, la creación de un vínculo más fuerte al Estado del pabellón del buque así como la aplicación de medidas de estado de puerto a pescado transbordado. La aplicación de estas medidas será ahora extendida de escala regional a escala global, incluyendo el establecimiento indirecto de una lista global de buques INN ya que las acciones están vinculadas a lista de este tipo establecida por cualquier OROP.

Inmediatamente después de la adopción del acuerdo en la Conferencia de la FAO en noviembre de 2009, los once primeros miembros de la FAO firmaron el tratado, indicando su clara intención de hacerse partes.

Pero hasta ahora, hay solamente tres partes del instrumento. La eficacia del instrumento depende por supuesto del número de países que se comprometen a ser obligados por sus disposiciones, y su voluntad y capacidad de implementarlo.

Noruega insta a los Estados a ratificar o adherirse al Acuerdo de la FAO a la brevedad posible, y a tomar iniciativas en el marco de las OROP atuneras para usar este instrumento como base para el desarrollo de sistemas regionales integrales adaptados para ajustarse a los requisitos regionales especiales, destacando también la necesidad de armonización entre las OROP atuneras acorde con el objetivo del proceso de Kobe.

En el Anexo se describen los elementos principales del Acuerdo de la FAO.

## **Anexo**

### **El acuerdo de la FAO sobre medidas de estado de puerto para prevenir, desalentar, y eliminar la pesca ilegal, no declarada, y no reglamentada – elementos principales**

El Acuerdo de la FAO consiste en diez partes y cinco anexos.

#### **1 General**

En la parte 1 se presentan las disposiciones generales, que incluyen los términos, el objetivo, la aplicación, la relación con otros instrumentos internacionales, la integración y coordinación a escala nacional, y la cooperación e intercambio de información. Cabe notar que el término “actividades relacionadas con la pesca” está limitado a los peces (todas las especies de recursos marinos vivos, procesados o no) que no han sido descargados previamente en un puerto, así como el abastecimiento de tripulantes, combustible, equipo, y otros pertrechos en el mar.

El objetivo del Acuerdo de la FAO es combatir la pesca INN mediante la aplicación de medidas eficaces de estado de puerto, y así asegurar la conservación a largo plazo y el aprovechamiento sostenible de los recursos marinos vivos y ecosistemas marinos.

El Acuerdo de la FAO se aplica a todos los buques que no son del pabellón del Estado de puerto, excepto aquellos de un Estado vecino que practican pesca artesanal de subsistencia donde los Estados cooperan para asegurar que no hay pesca INN y para los buques contenedores que no llevan pescado o, si llevan pescado, solamente pescado que haya sido descargado previamente.

#### **2 Entrada a puerto**

La parte 2 del Acuerdo de la FAO versa sobre la entrada a puertos, y establece un proceso paso por paso para que el Estado de puerto permita o deniegue la entrada y uso de su puerto. Uso incluye la descarga, transborde, empaquetado, procesamiento, reabastecimiento de combustible y provisiones, mantenimiento y dique seco. Los puertos donde los buques pueden solicitar entrada deben ser designados y anunciados, y contar con suficiente capacidad. Se debe exigir notificación con suficiente antelación para permitir al Estado del puerto tiempo para revisión antes de otorgar acceso al puerto. Con base en la notificación así como otra información que pueda necesitar para determinar si el buque ha realizado pesca INN, el Estado del puerto decidirá si autorizar o denegar entrada a su puerto. Un Estado de puerto deberá, no obstante, denegar el acceso si cuenta con pruebas suficientes que un buque ha practicado pesca INN, y en este respecto en particular si el buque figura en una lista de buques INN establecida por una OROP. Un Estado de puerto podrá permitir un buque de este tipo entrar a su puerto exclusivamente con el propósito de inspección y de tomar medidas alternativas que son como mínimo igual de eficaces que la denegación de entrada a puerto. Si un buque INN está en puerto por cualquier motivo, el Estado de puerto denegará el uso de su puerto.

#### **3 Uso de puertos**

La parte 3 del Acuerdo de la FAO contiene disposiciones sobre el uso de puertos, y describe las condiciones en las que no se permitirá a los buques el uso de puertos, y procesos de notificación. No se permitirá un buque que haya entrado a puerto el uso del mismo si el buque no cuenta con una autorización requerida por el Estado del pabellón o un Estado costero, o si existen pruebas claras que el pescado a bordo fue capturado en contravención de las medidas de los Estados costeros. Además, se denegará el uso si el Estado del pabellón, a petición, no confirma que el pescado a bordo fue capturado de conformidad con los requisitos de una OROP o el Estado de puerto tiene motivos razonables para creer que ha ocurrido pesca INN, salvo que el buque pueda establecer lo contrario. Se harán excepciones por los servicios de Puerto que son esenciales para la seguridad o salud de la tripulación o la seguridad del buque, o para el desguace del buque en cuestión. El Estado de puerto notificará con prontitud al Estado del pabellón, y a otros Estados y OROP, según proceda, de cualquier denegación.

#### **4 Inspecciones y acciones de seguimiento**

La parte 4 del Acuerdo de la FAO trata de inspecciones y acciones de seguimiento. Los Estados de puerto realizarán un número anual de inspecciones necesarias para lograr el objetivo del Acuerdo de la FAO, y procurarán ponerse de acuerdo con respecto a niveles mínimos a través de las OROP. Se debe asignar prioridad de inspección a los buques que hayan sido negados el uso de puertos bajo el Acuerdo, a solicitud de Estados u OROP de inspeccionar un buque particular buque y buques para los cuales existen motivos claros por sospechar actividades de pesca INN. El Acuerdo de la FAO detalla una serie de obligaciones de los Estados de puerto al realizar inspecciones, incluyendo la calificación de inspectores, señalando las directrices con respecto a programas de capacitación, tarjetas de identidad, exámenes, cooperación y comunicación, y una obligación de minimizar la interferencia y molestias. Se requiere del Estado de puerto producir un informe de la inspección, y transmitir los resultados al Estado del pabellón y otros según proceda. Se insta a los Estados de puerto establecer mecanismos para un intercambio electrónico directo de información así como otros mecanismos para compartir información pertinente al Acuerdo de la FAO. Si una inspección descubre que existen motivos claros por creer que un buque realizó pesca INN, el Estado de puerto notificará con prontitud al Estado del pabellón del buque de su determinación y denegará al buque el uso de sus puertos.

#### **5 Papel de los Estados del pabellón**

Se aplican obligaciones específicas cuando una parte del Acuerdo de la FAO es el Estado del pabellón. Se requerirá de sus buques que cooperen durante las inspecciones y solicitará que las inspecciones u otras medidas que tome otro Estado de puerto si existen motivos claros para creer que uno de sus buques ha practicado pesca INN. Un Estado de pabellón instará además a sus buques a usar solamente puertos que actúan de forma consistente con el Acuerdo de la FAO, y se alienta a las partes de dicho acuerdo desarrollar procedimientos internacionales para identificar Estados que no actúan de forma consistente con el Acuerdo de la FAO. Un Estado del pabellón está también obligado a investigar y tomar acciones apropiadas de aplicación si recibe un informe de inspección que indique motivos claros para creer que uno de sus buques ha realizado pesca INN, y informará a las demás partes y otras organizaciones pertinentes de las acciones tomadas al respecto.

#### **6 Requisitos de los países en desarrollo**

La parte 6 contiene un marco exhaustivo para ayudar a países en desarrollo aplicar el Acuerdo de la FAO, incluida una evaluación de sus necesidades. En particular se proveerá ayuda para mejorar sus bases jurídicas y capacidad, su participación en organizaciones internacionales así como ayuda técnica para fortalecer y coordinar el desarrollo de medidas de estado de puerto. Las partes cooperarán para establecer mecanismos de financiamiento para ayudar a desarrollar medidas de estado de puerto, capacidad de seguimiento, control y vigilancia, para capacitación, y para acceso a tecnología y equipo. La ayuda técnica y económica podría ser provista a escala bilateral, regional y multilateral, incluyendo cooperación sur-sur. Se establecerá un grupo de trabajo *ad hoc*, que hará recomendaciones con respecto a mecanismos de financiamiento, incluyendo un programa de contribución, identificación y movilización de fondos así como criterios y procedimientos para guiar la aplicación y el progreso.